

RULE

06

ほかにルールがあります。次のルールをまもってください。
In addition, be sure to follow the safety rules below.

- おとなも子どももじてんしゃにのるときはヘルメットをかぶりましょう。
- Adults and children should wear helmets when cycling.



- じてんしゃで走っているときにスマートフォンを手に持ってでんわをしてはいけません。がめんを見てもはいけません。
- Using or holding a smartphone while cycling is prohibited.



- じてんしゃに2人でのってはいけません。
- Riding with two people is prohibited.



- ほかのじてんしゃのよこに並んで走ってはいけません。
- Cycling next to another bicycle is prohibited.



- かさをさしてじてんしゃにのってはいけません。
- Cycling while using an umbrella is prohibited.

RULE

07

じてんしゃが歩いている人とぶつかったとき
If a bicycle collides with a pedestrian.

- じてんしゃが歩いている人とぶつかったときはその人を助けけいさつにつたえなければいけません。
- You must assist the other person (pedestrian) and notify the police.
- れんらくさき/たかやまけいさつしょ:0577-32-0110 または ぎふけんけいさつ:110
- Contact Informaiton / Takayama Police Station : 0577-32-0110 or Gifu Prefectural Police : 110

★2026年4月からじてんしゃのあたらしいルール(青切符制度)がはじまります。
ルールをまもらないとお金をはらわなければいけません。じてんしゃのルールを
しっかりまもりましょう。

★From April 2026, there will be new cycling laws (Blue Ticket System).
A fine will be imposed if you break the law. Please be sure to check cycling
laws before using your bike.

じてんしゃにのるときの ルール

Safety Guidelines for Cyclists

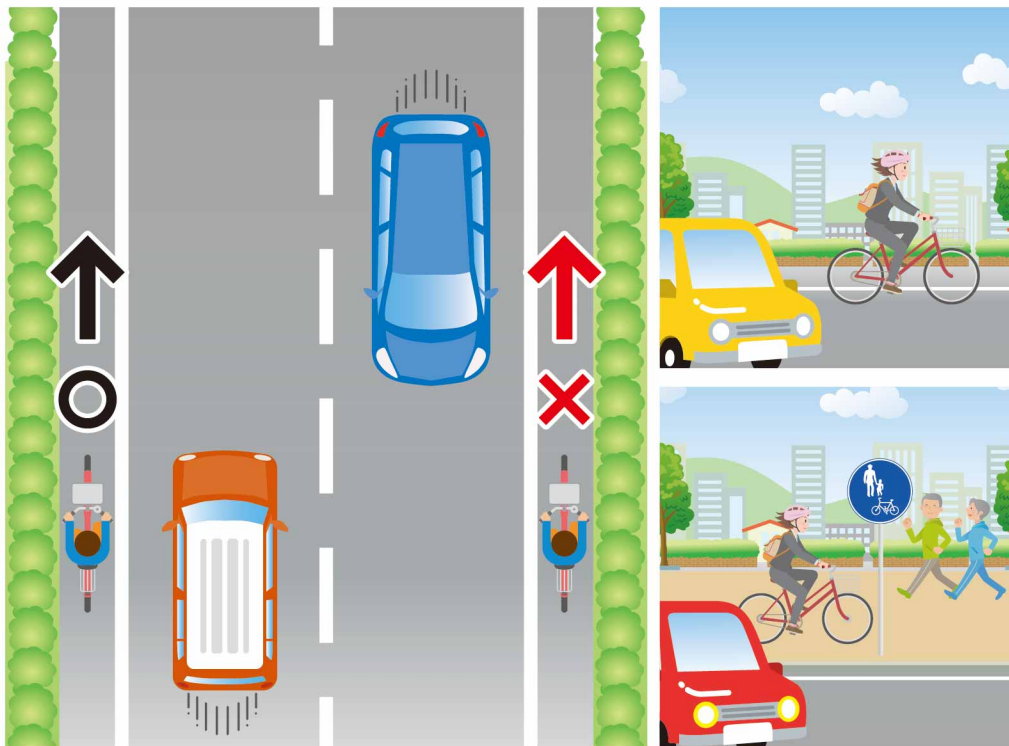


高山警察署
高山地区交通安全協会
高山市交通安全対策協議会

Takayama Police Station
Takayama Regional Traffic Safety Association
Takayama City Traffic Safety Council

RULE
01

じてんしゃは しゃどうの いちばん左^{ひだり}を はしります。
Please ride your bicycle on the left-hand side of the road.



• 右の看板^{みぎ かんばん}があるときは ほどうを じてんしゃで はしることができ
ます。13さい未満^{みまん こ}の子ども 70さい以上^{いじゆう}のおとな 体の不自由^{からだ ふじゆう}
な人は ほどうを じてんしゃで 走ることができます。

• As an exception, bicycles may be ridden on the sidewalk if there is a sign permitting this, or by children under the age of 13, adults over the age of 70, or people with disabilities.



• ほどうを じてんしゃで 走るときは 歩^あいている人^{ひと}の じゃまをしないように じてんしゃを
止めたり じてんしゃから おります。

• Pedestrians have the right of way on sidewalks, so cyclists should stop or dismount their bicycles if they are likely to obstruct pedestrian traffic.

RULE
02

しんごうを まもります。こうさてんでは いちど止まって 安全^{あんぜん}を かくにんします。
Obey all traffic lights and stop at intersections to ensure safety.

- しゃどうを 走るときは しゃどうの信号^{しんごう}を みてください。ほどうを 走るときは ほどうの信号^{しんごう}を みてください。
- Cyclists must obey traffic signals when riding on the road, and obey signal lights for pedestrians when riding on the sidewalk.



RULE
03

よる 夜は じてんしゃの でんきを つけます。
Turn on your bicycle lights at night.

- 自分^{じぶん}がいることを まわりの人に 知らせるために くらくなったら じてんしゃの でんきを
つけます。
- Turn on your bicycle light at night.

RULE
04

ほうりつにより お酒^{さけ}を のんだら じてんしゃに のっては いけません。
Cycling after drinking alcohol is strictly prohibited by law.



- いはんした人^{ひと}は 刑務所^{けいむしょ}にはいることや ばっきん^{ばっきん}を払^{はら}うことが
あります。
- Violators can face up to several years in prison or large fines.

RULE
05

じてんしゃのための ほけんに はいらなければ いけません。
It is mandatory to enroll in bicycle insurance.

- ほけん^{ほけん}に入ると じこで あいてに けが^{けが}をさせたとき ほけん会社^{かいしゃ}から
お金^{かね}がはらわれます。
- If you enroll in insurance, the insurance company will compensate injured pedestrians when there is an accident.

